









# אויטא פליהט ארויף אויפ'ן טראטוואר פון פעטריקהאווער גאס

## און צוברעכט ביידע פיס ביי א יודיש מעדעל יודישער יונגעראן אויך פערואונדעט געווארען

אז פון דער פרוי זענען צוברעכען גע-  
ווארען בודע פיס און די הונדערט זענען  
שמאדע פגעשטויבט. און א שווערע צו-  
שפאנד און זי אפגעפיהרט געווארען

(פ) אויף עס צוגעליגט און פערט-  
קאדער האט געלעבט פאסטור א שטיק  
לויט אויטא-אויטאליק, האט האט פון  
קעמערט אלע דורכגעפירט.

עס פרייהעט פלאץ און געפארען  
דער אויטא נומער 82702, האט געהערט  
צו דער פארנער עלקטראוויניק.  
אויפ'ן רוג צוגעליגט האט פליגלעך  
געפליגט די לונקע נומער 15 דער-  
און דער אויטא און אפגעפליגט  
אויפ'ן טראטוואר.

דער אויטא און צענדליג אפגע-  
פארען געבט א יונגעראן און דער  
נאך די 25-יערהונדערט סטראסע קאן פון  
קאמפליקט 5, ארוםפארענדעט אונטער  
אויטא פון און דערנאך זי א שטארק-  
געפון צו דער פלייך פון הויז נומער 32.  
עס האט זיך געהערט א צענדליג  
עלעט געשריבט פון דער אויטאליקע-  
האט און געלעבט און א סארט פליי-  
גענישען האבען געטראגט צו הילף און  
עס איז נאך ארויסגעפארען געווארען  
פאנטאזיש.

(8) אויפ'ן לאנדער סעקסוואל-סארט  
הערשט אויס א שטולעט.  
דער ווער-סעוואן און דער פאנאלי-  
בראנשע און ברודר בלל נענען נישט  
קען שלעכטער. קען גרויסע זאפאקען  
סחורות זענען נאכ'ן סעוואן נישט א-  
פגעקליבען, וואס עס האט א וויסניק  
הערשט אויס א שטולעט.

# וואס זאגען די ברודער פייפישעוויטש

וועגען דער, סעראר-נעסט' איז בארומער שעכט-הוי-  
און שוואכט מוט דער געלעבט נאך  
טוי א.ב., סעראר-נעסט און באלמער  
שקל-הויז' בעמיטען מיר אלערקלעדיג  
פון די ברודער פייפישעוויטש, וואס  
ווערט אויך בעשעפטיגט דורכ'ן פער-  
און פון ראג-פערקעהר. לויט דער דא-  
זאגער ווערענדיג, פאזירט דער נאכער  
עסן בלויז אויך פאנטאזיש צווישן א  
ברודער פליגלעך פאר די ברודער  
האט צו פיהרען פליגט פיס קעב  
אברום שטענדיג, אלע פארשלאגען צו  
לענען דעם סכסור אויף א שידוך-עירוב.

# ווי-באד נעבען דער מירד הערץ פערואונדעלט איז א בלוט-באד ווי אזוי פרומע פויערעס זענען זיך נוקם אין נאקעמאטען

(א) 3 לאנדער חברה-לעב זענען  
יאנוס, זון ברודער סעוואנלאו און  
פראנצ'עס פראנסעוויטש זענען  
געלעבט אויף דער פארשטענען  
און היינט זיך ארעגענעווארען און שטר  
פארען. נאכ'עם האבען זיך זיך געשטעלט  
א ווי-באד.  
דער שטר געפינט זיך געבען דער  
קודר און און דער צעם האט סעו און  
מירד אפגעריבט א נאכגעפירטע. די  
פרייע פויערעס האט עס אויסגעווערען,  
ווי א חילוק קודר, וואס די נאקעמ-  
חברה-לעב זענען געבען דער מירד און  
זיך האבען זיך מירד און אפירוסים א-  
פגעקליבען, ווי נאכ'עם.  
זענען און אויטא און אויטא פון זיך-  
מירד און צווישענליכע קאפ. די אונטער-  
צווישענליכע נישט געהאט פון פערק-  
פליגלעך האט צוגעליגט אלע פאר-  
שלאגען און שטופטען.  
— 8 —

# א יוד מיט א צושפאלטענעם האפ זאגט מען אפצו ערטיילי הילף און, מע עמית-החולים, ווייל ער האט נישט מיי 2 זי.

(—) משה שער-אויג פון פערקע-  
16 א יודעהרנער זון, האט פריעסע  
זיך אויסגעלויפט און דער פאלטער  
מקום אזוי אומגלוקליך, אז ביי אים  
אז נעשעלעכען געווארען דער שער-  
די יודען און מקום האבען דעם פער-  
האנדערטען ארבעטהאנדען און לאפעל  
פון, 'מספרת החולים', אפער דא האט

פאסטור אפאל, האט און פרא' פון  
צילענען צו הערען למען ישמעו וירא  
דער ראש המספר האט זיך אפגע-  
זאגט צו הערען צום פערואונדעטען א  
דאסער, פליגלעך פון דעם נישט געק-  
סען די 2 זי, וואס מען פון צעהלען  
אין דעוואנען פארען פאר ערשטלעך  
הילף.  
די מענער, אז דער פערואונדעטער  
זיך און פלאץ א סטולעך פון, מספרת  
החולים' האבען נישט געהאלפען און  
דער דווערן האט זיך געהאלפען פערט  
ביי סעוונען.  
מיר האט דעם יוד נעמט אפגעהאן  
צו זיך און וואונדען און ערשט דארט  
אז ארויסגעפארען געווארען א פליגלעך  
האט האט אים ערשטלעך הילף.  
ווי דער פליגלעך האט געהאלפען,  
אז נענען א שטארקע סכנה, דער פער-  
וואונדעטער זאל שטארבען פון א פליג-  
אפלייט, ווען די הילף וואלט מוט עס  
לויט מונט נענען פארשעפטיגט.  
די מעשה דערט פאר זיך פרויעס  
דארף מען נישט.

# וואל-אינדוסטריע גרייט זיך צום ווינטער-סעזאן

## קליינע פאבריקען ארבייטען נאך ווער-סחורות

פארענדיגט פאר דער ווענטורער עני-  
וואונדען פון דער לאנד.  
שטאט-טעאטר ציגעל-  
ווינער טרופע  
XVII יאר. דיר. מואה.  
היינט וונטאג, 9 און 9  
"אזעה"

# שמיצי איז הלוואות פון דער סהלה

דער ספיעלער הילף-קאמטעס פון  
דער סהלה האט אויך זיך לעבעדיג  
צוגעפירט אונטער 80 כשרות ווענען  
שמועס דער קאמטעס האט אויך זיך  
זענען בעשעפטיגט אפער דער פליג-  
51 אלע פארענדיגטע סחורות האבען שוין  
בעשעפטיגט אומגלוקליך צו קומען הונט  
און לאפעל פון סהלה פארענדיגטען דעם  
דארף מען נישט.

**Tajemnica**  
**Czystej**  
**zdrowej**  
**Cery..?**  
**nieszrodane**  
**MYDEO**  
**HERBA**

# טעלעגראמען

## אנטיסעמיטען בעשולדיגט דארפיר גו איז דער רעוואלוציע איז מ'שילט

פאר זי (ימא) קאמ'ס ירושלים-העני-  
רשע צענטער, "אמרי פופל" איז  
אויס מיט א שטארקע אפאל אויף  
פליקס ווארשוי. די צענטער מאכט  
ווארשוי'ן פארענדיגטען פאר דער  
רעוואלוציע איז שילט, וואס איז פון-  
מירש אגענדהרט געווארען דורכ'ן קעם

# אינטערפראזיע ווענען פרוינשטי-פאל איז ניי עס רומענישען פארלאמענט

פארלאמענט, אריינגעגען דעם אינער  
מיניסטער אנטערפראזיע ווענען  
ספרדישען פון יעדינער פארענדיגטען  
פיהרער, שמשון ברוינשטיין.

# 61 איינזאמלער פאחרען מיי פירא-פיראטאן

רוסלאנד מיי'ן ווענען צו בענען זיך  
אין בירא-פיראטאן.  
יעניסער אפגעווארען קען סאליט

# טעאטער און הונסט

## היינט אומאפדערט לעצטע פארשלאגען פון בערשא געסטען

פון די ווער אויסגענומען אפערעצן  
"דעם פערקעס מעלער".  
די "זעה-אויפיהרונג  
ביי די "ווינער"  
און שטאט-טעאטר פארענדיגט פון די  
ווינער נעמט מיר גרויסע פארשלאגען  
אויסגענומען פונען "רעפארטאזש  
ווענען".

# פון "התחיה"

די ווינער ציון יאר, "התחיה"  
אנדערס אין א זיקל רעפארטאזש.  
געוויסע עקאנאמישע פראבלעמען  
פון ירושלים פאלק.  
דער ערשטער רעפארטאזש פון מא-  
ניסטער ל. האלפערן אדס, די הספד-  
רשע צענטרוקלינג און די יעצטיגע  
עקאנאמישע סערוועיטען פון יוד-  
שען פאלק קומט פאר דאנערשטאג  
8.30 זענען.

# מרים מאראווא'ס אויפמריטען איז פיליהאזאנע

מרים מאראווא'ס אויפמריטען און  
פיליהאזאנע'ן האבען וואס אפאל א  
געפירט און שטופטען.  
— 8 —

# ריבע איז היימען נרויסער טענסאציאנעלער ראמאן פון דער נאהטער פרגאנגענהייט

אין איין מאמענט האט ער זיך געהאלטען הינטער  
צו אים, פון העלבען עס האט זיך געזינען א העג.  
יאן האט געציערט מיטן גאנצען קערפער. ער האט  
געמילט, אז עס דערנעהנטער זיך א וויכטיגער מאמענט  
אין זיין לעבען. איצט, אדער קומט נישט איז ער אום-  
שטאנד צו זיין דעם פאסעלעך מיט א וויכטיגער טאט,  
וואס ער אים העלבען דערנעהנטער דעם ציל.  
דעם פערקעטער און איבערגעבען אין די הענד פון דער  
מאכט, האלט זיך דער פארשידענער קעניג און צווישען זיך  
דערואוואט דערנעהנטער אין ער האלט אים געמאכט פאר  
מאכט. זיין נאמען האלט געווארען בעקאנט, מען האלט  
געזעט ווענען דעם יונגעמאן, צוליב העלבען די עסטרע-  
כער האט זיך נישט אונגעגעבען איבערצוגעבען די פלי-  
בער פון דער פארשידענער קאמפאניע, העלבען זענען  
אשר געווען די אונגעשטענעט ארבעט פון מיר שלעפליצן  
נישט פון בעריהעטע מאלעקע.  
אין דעם יונגען מענטש הארץ האבען בעקעמט צו-  
צו דערנעהנטער רוח.  
ער איז געווען גריש פאר די דאזיגע בודע זאכען  
אלץ קריב צו זיין.  
דער נישט האט זיך האט-אפאל מעהר דערנעהנטער,  
(49 טע פארשטענען)  
יאן האט זיך צוגעקוקט צו דער דאזיגער פונען. ער  
האט אנטווארטיק צוגעלייגטען די ליפן, ער זאל נישט  
א נעסער טון; "סענעטער".  
ער האט איצט אלץ פערשטאנען, ער האט פערשטע-  
נען, אז דער פונען האט זיך אזוי געשיקט פערקלי-  
דעם אלט געשט, אלס געשעפט, האט נישט געזוכט קיין  
לייב-אונטערעך, נאר ער האט זיך פערקלעבען מיר-  
צושרעקען די מענטשן, וואס האלטען אים אפער סע-  
פאלט. דאס איז און געווען א פערקעטער, העלבען האט  
די פרייע פערקלייט די עסטרעכער, און אלס א גוטער  
וואר האט ער אויסגעווארעט א גוטען פריי.  
ער האט געזעהט אזוי, סענעטער-האט טענען  
געברענגט. — זיין הינט איז זיך אפגעשטארבען.  
פארענדיגט זיך איך נישט ציערן זי — האט יאן  
געברענגט. מיר ווענען דער נענען עווען פון א געשעה-  
ניש, וואס האט אין א קויפער צעם ארום האבען די גע-  
העריגן זיירונג און אפער ווערען אנטווארטיק פאר אונטער  
טייך פערשלאגער.  
האלט מיר נישט אפן. שטעט, איך מיר אונטעריינגען  
דעם פערקעטער, איך מיר אראפרייסען פון אים די מאסקע  
וואס ער האט אנטווען.  
זעה, ווי שטיל ער געהט!

ער איז שטיל געגאנגען, פוסט אינגעלייט אין ווענען  
מאנסטל און די שרעקליכע טויטען-מאסקע, וואס ער האט  
אויף זיך ארויסגעלעבט, האט זיך געליכט אין דעם ליכט  
פון דער לבנה.  
עס האבען זיך געפאלט א פאר טריט, ביי דער  
נעסט, וועט צוקומען צום בויט, הינטער העלבען עס איז  
זענען געהאלטען יאן.  
פארענדיגט אין ער אומגעברענגען און כאטש ער  
האט נישט געהאט ביי זיך קיין געוועהר, האט ער זיך גע-  
ווארען אויף דעם געשט מיט א פאר אויסגעהיבענע פויט-  
טען.  
— שטעט! קיין איין טראג נישט ווערען — האט  
ער א געשריי געטון בעפעהלענד.  
דער נישט האט זיך דערשרעקען און האט געהאלט  
געטוישען, אבער יאן האט אים מיט א שטארקער האנד  
געמאכט פארן העלף.  
— די האט געמיינט, אז די וועט געקארען מיט  
דיין געזעצט פערקלעדיגט די מעכט זיך פאר א געשט,  
נעם אראפ די מאסקע, וואס די האט אנטווען, און ווען  
דיין אמת פונעם.  
דער נישט האט געזעט, מיט איין האנד האט ער  
צוגעהאלטען די מאסקע און מיט דער אנדערער האנד האט  
זיך זיך געמיינט אפגעשטויבט דעם מענטש.  
עסליכע מינוט האבען זיך געמאכטען. יאן האט  
צוגעשרענגט אלע כחות, אז דער פערשוין זאל זיך אים  
נישט ארויסלייטען.  
מיט א געזעצטען בעוויינג האט ער אים אראפגע-  
ריסען די מאסקע און געמאכטען האט דער נישט ארויס-  
געקאנט אריבערצושטען געשריי.  
פערקעטער — האט יאן א געשרי געטון אדורכגע-  
כענדיג מיט א שארפען בליק דעם דעפאקטורען מענטש.

היינט און וויטערע טעג!  
**אונטער-האנדלער זינגער**  
אין די היינטיגע טעג!  
**Lucjan MURATOR**  
בעמערקונג: אויפן ארט א האוואריניש מיט די שטאטעס  
פון זעמיאנסקא, געטראפן צו זיך אויך אקציער בייער

**PAKIETA**  
איניניצי אין גארטען  
קלאנג-קינא אין גארטען  
שענקעוויטשא 40, טעל. 22-141

